

ATTO TERZO

L'EROINA

L'interno della « Casa di forza » nelle miniere del Trans-Baikal.

La gran porta di cinta, ossia la porta principale d'ingresso, è nel fondo, a sinistra, diagonalmente, presso al corpo di guardia dove vigilano sentinelle e sta di piantone un ufficiale presso la garitta a strisce bianche e nere. — A sinistra, un fabbricato piatto, a un piano solo: contiene due vaste camerate e la cucina pei forzati della sezione particolare, deportati cioè della categoria civile, uomini marchiati in fronte e privi di diritti civili, la sezione peggiore. — Codesto *kazerm* ha finestre piccole, munite naturalmente di solide spranghe di ferro. Nel primo piano alcune casupole abitate da piccole famiglie di condannati della categoria civile che hanno ottenuto il permesso di far vita a parte. Avanti a codesto fabbricato si apre una specie di piazzale abbastanza vasto ed è qui appunto che i forzati si mettono in rango per la verifica e per l'appello.

Gli « Scavi di sotto » rimangono nel fondo; giù, in basso, dove il terreno si avvalla, segnato dalle orme parallele delle ruote delle piccole carriole, che disegnano così una confusione di piccole straduzze sparse qua e là, ingombre di rottami e tronchi d'albero, tutto ad un tratto bruscamente scompare come in un abisso, laggiù è il pozzo. È laggiù che i

forzati estraggono l'oro! È laggiù la gran botte mobile infaticata tortura per quegli esseri che hanno finito di essere creature e non sono più che: cespiti di rendita per lo Stato! E laggiù la gran miseria di tutti i diversi idiomi dei diversi popoli della Russia che non esprimono più che l'odio e il dolore.

A destra qualche casetta angusta, meschina; sono le abitazioni dei deportati della sezione militare che non hanno perduto i diritti civili e che in via di « grazia suprema » hanno ottenuto di vivere separati; alcuni, quasi tutti, sono seguiti fin qui a volontaria prigionia dalle mogli, dalle famiglie. Sono dette le *isbe* del « comando libero ».

La prima casupola è appunto quella assegnata a Vassili, e sta di fronte proprio al *kazerm* dei deportati della sezione civile e porta il numero 107.

Dalla porta di cinta, dietro il corpo di guardia, si diparte la gran palizzata che, seguendo le accidentalità del suolo, ora si sprofonda e sparisce come inghiottita dalla terra, ora riappare più lontana come una lunga biscia bianca e nera.

Fuori, per l'accidentalità del terreno appunto, si scorge gran parte della campagna siberiana e un piccolo villaggio siberiano sparso di basse e bianche capanne, colla piccola chiesa e il campanile dal tetto dipinto in azzurro.

pp

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various chords and melodic lines. The dynamic marking *pp* is present.

cres. molto

f

Second system of musical notation, showing a crescendo marked *cres. molto* leading to a fortissimo *f* section.

2

ff

Third system of musical notation, including a second ending bracket labeled '2' and a fortissimo *ff* dynamic marking.

(TELA)

p

dim.

Fourth system of musical notation, featuring a section labeled '(TELA)' with a piano *p* dynamic and a decrescendo *dim.* marking. The bass staff contains several chords with a downward slant.

p

rall. e dim.

Fifth system of musical notation, concluding with a piano *p* dynamic and a *rall. e dim.* (ritardando and decrescendo) marking.

SOP. I. *p*

Dal - le nu - vo - le à il ciel sni - - da - to fuo - - ri

SOP. II. *p*

Dal - le nu - vo - le à il ciel sni - - da - to fuo - - ri

a tempo

p

quel ros - so glo - - bo che par qua - si so - - le

quel ros - so glo - - bo che par qua - si so - - le

f che qua - si splen - de e scal - da co - me suo - - le

f che qua - si splen - de e scal - da co - me suo - - le

3

f *p*

p

f con qua - si rag - - gi e qua - si ve - ri ar - do - - ri..... *p* *poco ritard.*

f con qua - si rag - - gi e qua - si ve - ri ar - do - - ri..... *p*

f *p* *dim.* *poco ritard.*

a tempo
p

Red. * *Red.* *

p *Meno*

Oggi è Sa - ba - to San - to! E il ciel fa fe - -

marcato

Meno

p

Red. *

cres.

dim.

- sta; Al - la vec - chia Si - be - ria son - no - len - - - - ta

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- sta; Al - la vec - chia Si - be - ria son - no - len - - - - ta". The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of one flat. It includes a dynamic marking of *p* (piano) and a fermata over the final notes.

I^o Tempo

un vel di lu - - ce po - ne sul - la te - - sta

un vel di lu - - ce po - ne sul - la te - - sta

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "un vel di lu - - ce po - ne sul - la te - - sta". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and a fermata over the final notes.

I^o Tempo

perchè abbel - li - - sca..... E lei?..

perchè abbel - li - - sca.....

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "perchè abbel - li - - sca..... E lei?..". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a dynamic marking of *p* (piano). It includes a fermata over the final notes.

perchè abbel - li - - sca.....

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "perchè abbel - li - - sca.....". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a dynamic marking of *p* (piano). It includes a fermata over the final notes.

perchè abbel - li - - sca.....

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "perchè abbel - li - - sca.....". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a dynamic marking of *p* (piano). It includes a fermata over the final notes.

Si riad - dor - men -

Lento

* *Red.* *

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal staves show the lyrics 'Si riad - dor - men -' with a long note on 'men' that spans across the bar line. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a more active line in the left hand. There are asterisks and the word 'Red.' (likely 'Reduction') placed below the piano part.

- ta !

(ridono)

- ta !

Detailed description: This system shows the continuation of the vocal line with the lyrics '- ta !' and '(ridono)'. The piano accompaniment continues with similar textures. The vocal notes are held over the bar line.

I^o Tempo

dim. *mf*

Red. *

Detailed description: This system marks the beginning of the first tempo change to 'I^o Tempo'. The piano accompaniment becomes more rhythmic and active. Dynamic markings 'dim.' and 'mf' are present. The piano part includes 'Red.' and an asterisk.

marcato

Detailed description: This system features a 'marcato' section in the piano accompaniment, characterized by a strong, accented rhythmic pattern. The vocal line is not present in this system.

L' INVALIDO

6

f *dim.*

Detailed description: This system is the beginning of the 'L' INVALIDO' section. It starts with a bass clef and a box containing the number '6'. The piano accompaniment is marked 'f' (forte) and includes a 'dim.' (diminuendo) marking. The music is in 3/4 time.

Moderato. (♩ = 72)

ben ritmato

1^a In

Don-ne, di - te, strac - ci vecchi a - ve - te per fa - re la bandie - ra na - zio - na - le ?

Moderato. (♩ = 72)

ben ritmato

sf *p*

SOP. I.

Noi ?

No !

SOP. II.

p *m.s.* *mf* *f* *dim.*

L' INV.

(finge di volersi rivolgere al N° 107.)

(bisbetiche)

Strac - ci ?

per noi !

p e cres. *sf* *dim.*

1^o In.

Là ?..

(con intenzione

Là chie - de - te! Là c'è di

Là chie - de - te! Là c'è di

7

(ride, ma s'avvia dicendo:)

Oh

..... e ridono)

tut - to!

tut - to!

dim.

1^o In.

lin - gue spu - ti - ma - le!

poco più mosso

8

dim.

p con eleganza

dim. f

p m.s.

SOP. I. (ALCUNE) (ALTRE)
 Dun - que te - a - tro? U - - di - te?
 SOP. II. (ALCUNE) ALTRE
 Ec - co - me! A se - ra fat - ta!.

p m.s. cres. con slancio

Di - con me - ra - vi - glie! e u - na lumie - rave - ra!
 E c'è si - - pa - rio!..

ff dim.

(ALTRE)

Mo - sca!.. e le fiam - me ver - mi - glie!...

Il Krem - lin...

p *m.s.* *m.s.*

L'INV. *sottovoce* (a Stephana) *3*

La ban - die - ra è un pre - sto! Voi fa - te

p cres.

3

fin - ta in - tan - to di ri - cer - ca - re!..

sf tr *dim.* *f* *dim.*

STEPHANA (sorpresa)

(circospetto) *p* Fug - gi - re? Co - me?

10 Di - te; fuggir vo - le - te?..

pp *e staccato*

(accennando di parlar piano)

SOP. I. Stz
(ALCUNE) (di destra)

Là! Il vu-to pozzo! dietro il sen-

SOP. II. Di - te, al fiu - me ve - ni - te con me?

(Quattro corifee si staccano dal gruppo di sinistra, si uniscono a quello del gruppo di destra ed escono)

mf *pp m.s.*

(consegna con grande cautela e non visto un biglietto)

- tie - ro! qui sboz - zo tut - to!

(ALCUNE) (di sinistra)

Noi? re - stia - mo! Attendiam mezzo - di!

mf *m.s.* *pp*

11

STEPH. (finge di dare uno straccio, prende il biglietto e lo passa a Vassili il quale lo nasconde, poi, come cercando un sasso per tener ferma l'impannata della piccola finestra, va verso il pozzo accennato dall'invalido.)

A voi!

(supplichevole)

La ce - ra - te! Se da - - - te... Son

sf

In

po-ver' O - - mo an - ch'io e fa - te be - ne co - ma ve - ro è

(Stephana fa cenno di andare a prendere danaro)
 (L'Invalido imparito da un movimento dell'Ispettore)

I'U

Dio... A se - ra!.. poi!.. E grazie a

SOP. I.

SOP. II.

p e cres.
(ALTRE)

Se ve - de - ste, che feste all'ar -

12

pp

(saluta e si allontana)

In

voi!..

p(ALTRE)

Se - ve - de - ste, che fe - ste all'ar - tel! Con sce - na - rî di - pin - ti dal ver! per si -

- tel! Con sce - - - na - - - rî di - pin - ti dal ver per si - pa - rio

p e cres.

f

- pa - rio un ef - fet - to di ciel Co - sì lie - te noi pur per un

un ef - - fet - to di ciel Co - sì lie - te noi pur per un

13

di!

di!

per u - n' o - - ra

f Can - to e ri - so noi pur an - che qui!.....

f Can - to e ri - so noi pur an - che qui!.....

ff

Il sol - lie - - vo d' u -

no - - i pur o - bli - - ar!

p

3

3

3

6

p e cres.

-n' o - ra al sof - - frir! Tre - gua san - ta a cru -
 per un' o - ra noipur o - bli - ar! Tre - gua san - ta a cru -
 per un' o - ra noipur o - bli - ar! No - - i
 Il sollie - vo d' un' o - ra al sof.

p e cres.

(ripassando avanti alle donne, mostra gli stracci giallo-nero.)

(con enfasi)

L' INV.

Tro - va - - - - to!
 - de - li mar - - tir!
 - de - li mar - - tir!
 pu - re quie - - tar!
 - frir, al mar - - tir!
 Tre - gua - san - ta a crude - li mar - tir!
 8- - - - - 14

STEP.

(Stephana col cesto torna verso la casetta, saluta 165)

(con perfidia)

Là chie - de - te! Là c'è tut - to!

Là chie - de - te! Là c'è tut - - to!

le donna e rientra)

Assai vivace

(con disprezzo)

Ve - de - ste come à fatto a sa - lu -

8

15

Assai vivace

- ta - re?

(con disprezzo)

E con qua - li oc - chi! Sia - mo sin -

Con ché su - per - bia guar - da!

- ce - re: dà l'an-ti - pa - ti - - - a!

dà l'an - ti - pa -

Par-lare con noi?.. Ve -

- tia! La lin-guale fa ma-le!

pp e cres.

p *ff* *p* *pp e cres.* *m.d.*

- de-teche al-te-ri-gia!..Fie-ra! Bal - da! In - ce-de! Posa! Ancor fa la ga -

Ve - de-teche al-te-ri-gia! Fie-ra! Bal - da! In -

16 *cres. molto*

- lan - te! Passa ar - ro - gan - - - teenel suo

- ce - de! Posa! An - cor fa la ga - - lan - - - teenel suo

ff

far spa - - - val - - -

far spa - - - val - - -

da! (si dividono in tre gruppi: i primi due vanno nel fondo e si dividono uno a destra l'altro a sinistra: il terzo entra nella capanna a sinistra)

da!

17

pp e leggero

sf

1151 S

STEPHANA (che ha osservato dalla soglia della casa Vassili che ritorna, scende verso di lui)

a piacere

VASSILI

Ha detto il ver?

S (accenna di sì)

V Là è il poz - zo !.. Ec-co il sen - tie - ro coi sol-ghi di ear.

S Eb - be - ne ?.. (Vassili non risponde)

V - riuo-le...

18 *Tranquillo* (♩ = 58) *con espressione*

S (con dolcezza, ma insistendo)

V Or dun-que ? (Vassili ancora non risponde)

Poco più.

S
La li - ber - tà!..

(con mite rimprovero)

V
que - sta pa - ro - la

19 Poco più.

V
tre - ma sul - la tua boc - ca con so - a - - ve
espress.

STEP.

(con grande slancio)

f No!..... Non per me!..... per

V
spa - si - mo!

20

S
te l. Tu mi ri - tor - - ni

S
dal.l'a - spro giogo af - fran - to! E tut - ti, tut - ti i

S
gior - - ni hai..... gli oc - chi in febbre e in pian - to!

S
poco affrett. Ah que - - sta tua è tortu - ra che consuma ed ag - ghiaccia...
[21] *poco affrett.* *poco stent.* *dim.*

Animato e con calore. (♩ = 92)

f poco stent.

VAS. (interrompe con amore)

ed ha fin la mia scia - - gu - ra nel - - le

Animato e con calore. (♩ = 92) *f poco stent.*

a tempo

tue ca-re brac - - cia! Nel - la tua vo - - ce

a tempo

sensibile *dim.* *m.s.* *p*

lim - pi - - da can - ta la pri - ma - ve - - -

cres.

con anima

- ra;..... nei tuoi oc - chi è il fa - sci - - no;

22 *p*

v

la tua boc - ca è il Mag - - gio

espressivo *cres.*

v

se mi ba - ei io ba - - cio l'a - - cu - to o -

stentando *f*

v

23 - dor di tut - - ti i

a tempo *stent.*

pesante e cres. *molto* *stent.*

v

fior con grande calore

ff

(felice)

(abbracciando Vassili)

Qui, dun - que?! Sì! Noi non fug-

Sì! qui!

GLE. (preceduto da alcuni condannati che gli mostrano i due amanti)

(guarda Stephana e dà in un

24

dim. p m.d.

- gia - - mo!

grido di sorpresa e di gioja

Sì; è lei!.. Ve-di de-sti - no!..

f

cres.

(entra nella casetta e ne torna con secchi vuoti)

Or vò per a - cqua!

tr

f cantabile dim.

VAS.

E gli di - rò un bel no lar - go e ton - do!

mf *cres.*

(si allontana inviandogli un bacio e ripetendo)

STEPH.

Si, un bel "no,,

p

25 *cres.*

Più mosso e deciso.

senza misura

L'ISPETTORE

f

Più mosso e deciso.

senza misura

Al la - vo - ro ! Al la - vo - ro !

f *sf p*

(Formazione delle diverse catene e loro partenza per il lavoro)

31 And^{te} mosso (♩=72)

pp

f

cres. ed anim. a poco a poco

pp

32

ff

m.s.

ff

m.s.

SULLA SCENA

TROMBE

con accento

ff

TAMBURO

sf pp e cres...

(Le donne corrono fuori dalla capanna di sinistra e parlano fra loro animatamente)

ff

dim.

L' ISPRAVNICK

(entra in iscena)

Sua no. bil.

6

m.s.

p

m.s.

I Is.

_tà il Go-verna - to - re. In ran-go!

SOP. I.

LE DONNE
SOP. II.

Moderato (♩=100)
P e leggero

La vi. si. ta di
stacc. e leggero

Moderato
(♩=100)

33

pp

p

m.s.

La mia ca - sa è lin - da; e voi? Dio vo - les - sei spi -

Pasqua! È in bell'asset - to.

L' ISPRAV. (alle donne) *I.^o Tempo*

Si - len - zio!

WALITZIN (entra in iscena) (all' Ispravnick che ad un suo cenno gli si è avvicinato)

Rap - por - ti ai

- rar - gli la grazia del ri - po - so

I.^o Tempo

m.s.
sf p

No - bil - tà, nes - su - no.

(gira ispezionando) (le donne si inchinano al suo passaggio)

ka - zerm?

34

f

(Stephana ritorna coi secchi dal fiume)

Il cen-to e set-te?!...

senza affrettare

pp dim.

(e comanda alle donne di rientrare nella capanna)

Ecco-la!

(commosso)

Ste-

p

ff

STEPH. *a piacere p*

Voi?

- pha-na... Mi a-ve-van det-to ch'e-ra-va-te

35

pp

S
È il cu - rio - so de - sti - no del - le co - se!

W
qui!...

Larghetto (♩ = 69)

p e cres. *affrett.* *f* *rall.*

W
poco rit. *a tempo*
Eb - ben sia pur, se il tuo de - stin co - sì ti por - ta

a tempo
dim. *p*

W
qui fra l'a - ni - me pau - ro - se d'ogni u - ma - no ben! Ma un

ritenendo un poco

W
dol - ce sov - ve - nir ho in cor di te, dol - cis - si - ma pie -

ritenendo un poco
mf *p* *dim.*

Più Mosso.

w
 - tà. Pen - so..... che grigieau - ro - ree mor - ti di non ma -

Più Mosso.

36 >

pp
sf p

w
 - tu - ran gio - lez - zi del - le ro - se. O - gni u - ma - no fior qui

p
ff

w
 len - to si av - viz - zi!..... A - mor non na - sce in

affrett.

affrett.

m.d.
pp

w
 ter - ra ste - re - li - - - ta !...

pp e cres.....

(♩=108)

Se mai de_sio ti pun - ge e l'avvenir ti ac.ca -

37 (♩=108)

sf *p* *con accento* *mf* *f* *p*

rez - za coi so - gni del la vi - - - ta ri -

mf *col canto*

Poco Meno

cor - da - ti di me!..... Se an - cor ti ten - ta a -

Poco Meno

mf *p*

STEPH. (accenna ripetutamente col capo di no)

mor di li - ber - tà ri - cor - da - ti di me!...

mf *p*

S No! Gra-zie!... Gra-zie!... Nul - la!...

W In ter-ra sen-za

38 *cres.*

W so - lee sen - za fio - ri tut - ta la vi -

f p

STEPH. (♩ = 60) (resta assorta riconoscendo la voce di Vassili)

VAS. (lontano ma ben distinto dal coro)

Spre - mi dal cuor, dal - l'a - ni - ma, dal

W - ta?...

TEN. (molto lontano) Ah!

BASSI (molto lontano) Spre - mi dal cuor, dal - l'a - ni - ma, dal

pp sf p

S
Tut . . ta la vi . . ta!

V
fron . . te goc . ce di san . . gue,

goc . ce di san . gue,

fron . . te goc . ce di san . gue,

sf

sf e p

V
la cri . . me e su . .

la cri . . me e su . .

la cri . . me e su . .

p

p e cres. molto

a

ff *dim.*
 - dor! Ah!
dim.
 - dor! Ah!
dim.
 - dor! Ah!
ff *dim. molto*

Largo appassionato (♩ = 63)

STEPH. *p cantabile*

Non o - di là il mar - tir d'an - go - scia

Largo appassionato (♩ = 63)

39 *pp*

S
 fie - - ra? que - sto è il sof - frir..... del - l'u - ma - na bu -

S
 - fe - - ra!..... So - no de' mor - - ti che il mo -
cres.

S
 - rir..... non..... fe' ta -
f espress.

S
 - cer! Pian - to! Do - - lor! Pu - - - re un in -
dim.

animando

8

- can - - to - - - fre - me là!..... Com_pren - - di

animando

p

*stent.**pp*

7

tu?.. quel pian - to è a - mor!

40

rall.

pp

3

*Più mosso**(con entusiasmo)*

7

A te por - tai l'a - ni - ma mia,

Più mosso

p

8

o - Si - - be - - ria; tu co - me mam - ma a

p

S
me le brac-cia hai ste - - se e do-vi-zio - sa

cres.....
sf
m.s.
e dim.

S
nel-la tua mi-se-ria m'ha-i da-to il be-ne che ad a-mar m'ap-

p
poco rall.

S
- pre - - - - se!

p
e. cres.....
molto
poco rall.

Con espansione (♩ = 60)

S
Qui vi-vo e sen-to so-le e fio-ri!

Con espansione (♩ = 60)

mf
41

s Son cal-di i tuoi tra-mon-ti e le tue au-ro-re

pp e cres.

s e in que-st'ae-re pre-gno di do-lo-ri io re-

p *ff*

s - spi - ro qui il trion - fo

s de l'a - mor (riprende lentamente i secchi)

ff *e sost.* *ff*

42

anim.
e cres.
p

STEPH. *Meno p*
Wa - lit - zin Gra - zie! An - co - ia

TEN.
BASSI

ff *m.s.* *Meno* *sf e pp*
La - vo - ra dun - que,

dim.
Gra - zie! La buo - na Pa - squa e ad - di - o

Dun - que la - vo - ra!

o squal - li da co - or - te!

sf *pp*

WAL. *senza misura*
Richiamate le ciurme dalla vo - ro! Og - gi ri - po - so...

Ah!

Ah!

PAUSA LUNGA

(Al segnale del riposo il coro lontano tace interrotto)

All^o moderato (♩ = 80)

43 (Ritorno delle catene viventi)

pp

p

senza precipitare le due semicrome

44

(Sortita da destra del I^o gruppo di coriste)

(Sortita da sinistra del II^o gruppo)

mf

45

f

m. s.

(Sortita del III^o gruppo dalla capanna a sinistra)

ff

46
dim. a poco a poco

p e dim. sempre più

STEPH.

Mai sen - ti - ta mi son co - sì fe - li -

pp

ce!... A - - - mo - - - la vi - - -

con passione

sempre pp

S *_ta!*

VAS. *Ah vi-pe-re a lin-gua!*

GLE. *e ve-dre-te che sce-na!*

TEN. *Ah! Ah!* (ridendo)

BASSI *Ah! Ah!* (ridendo)

S *Tu sei tur.ba-to*

a piacere *Allegro Brillante. (♩=160)*

47 *col canto* *Allegro Brillante. (♩=160)*

GLE. *Strano incon-tro! U-na stret-ta di*

SOP. *At-ten-ti!*

TEN. *At-ten-ti!*

BASSI *At-ten-ti!*

(comicamente)

ma - - no e com - pli - - men - -

STEPH. (sorpresa, non ravvisandolo)

Non vi co - - no - - sco !...
ti!

Meno (♩ = 132)

M'hail go - ver - no un pò trop - - po, i - ne -

48 Meno (♩ = 132)

p

- sper.to par.ruc.chie - - re, spe - la.toe per me.tà to.sa - to...

ff

All^o vivo (♩.=96)

(a Stephana)

VAS. *a piacere* Tu co - - no - sci co -

G *È Gleby sì, o no?..*

All^o vivo (♩.=96)

col canto *mf*

STEP (interrompendolo) Sì...

V - stui?

G Voi quel l'uf - fi - zia - - le dun - que che fu...

p e cres.

S lo co - - no - - - sco!... E Gle - - by...

f

b

Come la prima volta (♩=132)

GLE.

che v'of - fre l'oc-ca - sio - ne d'un in - vi - ta - to al -

Come la prima volta (♩=132)

49

secco pp

(indica la tavola)

trat -

- la - ga - pe pa - squa - le. Là, det - to fat - to, un al - tro piat - to, e

trat -

tenendo

poi da buo - ni a - mi - ci di - scor - re - rem in - siem dei di fe - li - ci.

deciso

tenendo p

ff deciso

riprende il movimento

Voi? Là coi vo - stri!...

(a Vassili)

Che mo - di que - sti?..

riprende il movimento

p e leggerissimo m.d.

(squadra insolente Vassili)

G

Ca - pi - - sco !

SOP. (ridendo)
Ah ! Ah !

TEN. (ridendo)
Ah ! Ah !

BASSI (ridendo)
Dramma in fami - - glia !

50

ff *sf e p* *col canto*

G

Ge - lo - si - -

G

- a !

(e ride, mentre Vassili a stento si frena trattenuto da Stephana.)

STEPH.

(riesce a stento a far entrare nella capanna Vassili)

a piacere

tr *Ti com-pian-go Ste-pha-na!* tr

col canto *a tempo*

p *pp*

All.^o vivo (♩.=160)

sf pp *f* *p*

GLE.

Quel co - so è ge -

SOP.

Non ti hanno vo - lu - to!

TEN.

Un al - tro ri - fiu - to!

BASSI

p *cres.*

G

lo - - - - - so Pro - met - tou - na

ff *ridendo f senza rigor di tempo*

Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

G

fe - - - - - sta... *p a piacere* Ne fac - cioun ca - pro - ne con

(vedendo Vassili uscire ancora dalla capanna)

pp Ri - tor - na!

p *col canto* *ma.*

a Tempo

tan - to di cor - na!

fan - fa -

mat - tac chion! fan - fa -

Il bur - lon! mat - tac chion! fan - fa -

51*a Tempo*

pp *e cres*

ron! che buf - fon!

ron! che buf - fon!

ron! che buf - fon!

ff

GLE.

Andantino ($\text{♩} = 63$) *p*

La co - nob - bi quan - de' - ra fan - ciul - la; a - ve - vau - na sdru -

Andantino ($\text{♩} = 63$)

G

zio - sa di bel - lezza e fre - sches - za, e un po - co d'i - gno - ran - za, e un re - sto d'inno -

Un po' meno.

G

cen - za le da - van la fra - gran - za d'un bòc - cio - lo di

8

54 *Un po' meno.*

m.d.

G

ro - sa. Pur le manca - va ciò che il gran mondo de - fi - ni - sce: Sa -

a tempo

G

pien - za!... Mo - de - sta - men - te il pic - co - lo di - fet - to ho un po' cor -

55 *a tempo*

f *p*

(Grandi risa - Grandi applausi - Grandi grida di «Silenzio!» per udire meglio.....)

4

- ret - to!

Tempo di valzer lento (♩=52)

5

..... il resto)

Poi? Fe - ste, splen - do - ria - mo -

sf ep

f

Tempo di valzer lento (♩=52)

p espress.

6

- ri! Fol - liaven - tu - re, pia - ce - ri, sen - za

tr

2

2

2

2

cres.

2

7

cu - re, pen - sie - ri, do - lo - ri! Rid - de di cuo - ri

2

2

2

2

2

f

G

e di... va - lo - ri da mil - le a

56

p e cres...

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal line (bass clef) has a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "e di... va - lo - ri da mil - le a". The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with block chords. A box containing the number "56" is placed above the first measure of the piano part. The dynamic marking *p e cres...* is written below the piano part.

G

mil - le ma - ni. Un ba - cio? un vez - zo? Gran

Detailed description: This system contains measures 6-10. The vocal line continues with the lyrics "mil - le ma - ni. Un ba - cio? un vez - zo? Gran". The piano accompaniment features more complex chordal textures, including some dyads in the right hand. The dynamic marking *f* appears above the vocal line in measure 9, and *p* appears below the piano part in measure 10.

poco stent. *tempo* *poco stent.*

G

prez - zo!... Con - fu - sio - ni di pas - sio -

poco stent. *tempo* *poco stent.*

Detailed description: This system contains measures 11-15. The vocal line has the lyrics "prez - zo!... Con - fu - sio - ni di pas - sio -". The piano accompaniment includes triplets in both hands. The dynamic markings *poco stent.* and *tempo* are repeated above and below the piano part. The system ends with a double bar line and a fermata over the final chord.

G

ni del . . l'ie . rie del di . ma . ni!

p e cres.

Più animato.

57

pp e cres. sempre

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It features eighth-note patterns with slurs and accents. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a complex texture with many sixteenth notes and slurs, while the left hand has a simpler bass line. Dynamic markings include 'p e cres.' and 'pp e cres. sempre'. A rehearsal mark '57' is enclosed in a box.

G

Bre . ve gio . . ir pro . . fon . do ed in . fe .

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment maintains its complex texture. The lyrics are 'Bre . ve gio . . ir pro . . fon . do ed in . fe .'.

G

- con . do, ec . coil gran mon . . .

f

Detailed description: This system contains the third vocal phrase. The vocal line begins with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a prominent 'f' dynamic marking. The lyrics are '- con . do, ec . coil gran mon . . .'. The system ends with a double bar line.

G

do do - ve di - vi - na e bel -

58

mf

stent. *molto*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'do do - ve di - vi - na e bel -'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a melodic line with a box around the number '58' and a dynamic marking of *mf*. A *stent.* (staccato) marking is placed over the vocal line, and a *molto* marking is placed over the piano accompaniment.

G

la fu re - gi -

stent. *molto*

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line continues with 'la fu re - gi -'. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and rests. A *stent.* marking is present over the vocal line, and a *molto* marking is present over the piano accompaniment.

Agitato

G

na! Finchè farfal - la bel - la s'abbruciò

ff *con violenza* *p*

Detailed description: This system begins with the tempo marking **Agitato**. The vocal line starts with 'na! Finchè farfal - la bel - la s'abbruciò'. The piano accompaniment is highly rhythmic and features dynamic markings of *ff*, *con violenza*, and *p*. A *(con violenza)* marking is also present above the vocal line.

G

l'a - le e presa da un a - man - te del cuo - re, quel

ff *p* *ff*

Detailed description: This system contains the final two staves. The vocal line continues with 'l'a - le e presa da un a - man - te del cuo - re, quel'. The piano accompaniment features dynamic markings of *ff*, *p*, and *ff*.

(scattando)

VAS.

In -

zo - ti - couf - fi - zia - le che vi ca - vò la spe - sa ...

STEPH. Impetuoso. (♩ = 168)

Vas - -

(fa per avventarsi, ma è trattenuto energicamente da Stephana e da qualche altro condannato)

fa - - - - - mia !...

Impetuoso. (♩ = 168)

59

ff

si - - li !

(furibondo) *ff* > (lottando per svincolarsi) L' IS.

La - scia - te - mi ! Via ! Che av - ven - - - ne ?

p

(sorridente trionfalmente)

GLE.

Nul - - la !...

Agitato molto

VAS.

Agitato molto

Fie - le !... Da u - n'o - ra !... Con - - tro

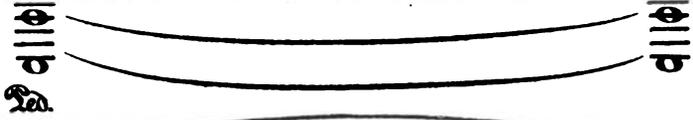
rit. **vall** *rit.*

VIOL.^I

pp

V *Ma chi è co - lui per*

ff



V *te ?*

60

pp

V *Sai tu la mia tor - tu - rau -*

più f

V *ma - - - - - na?*

Meno ($\text{♩} = 176$)

(con esaltazione)

V *Ti guar - do, e ve - do e a - scol - to tut - ti ba - ci che hai*

Meno ($\text{♩} = 173$)

61

V *da - ti tut - ti ba - ci pas - sa - ti so - vra il tuo.....*

V *vol - - to! Gli oc - chi con che mi*

62

v guar - di..... nar - ran ba - ci! Vo - lut - tà! Spa - si - mi!

v Che ri - ce - vie che do - - ni. Io

63

v ve - do mil - le brac - cia intorno a te, a mi - ri - - a - di,

dim.

v a sel - ve di ten - ta - co - li!...pel se - no, pei ca -

V
- pel - - - li!... So - vra il tuo fron - te tut - te l'on - te

64

Red. *Più mosso. (♩=80)*

V
mi - - - e veg - go e la mia vil - tà!.....

Più mosso. (♩=80)

m.s. *f* *m.d.*

STEPH. (disperata) *f* No!... Ta - - -

65

ff *Red.*

S
- ci! Ta - - - ci!....

m.s. *dim.* *pp*

VAS.

Io mi cre - de - - vo for - te

v

e non lo so - - no

espress.

per - chè bu - - gia è l'o - bli - -

66

v

- - o, E - ter - - naè la ver - go - -

cres.

V *- gna, tor - - - - - nail pas - sa - - -*

V *- - - - - to per vo - ler..... di Di - - -*

poco trattenendo *a tempo*

poco trattenendo *a tempo*

V *- o che ne - - - - - gail suo per - - - do - - -*

67

V *- no ! Or que - - - - - sta è la mia*

V
sor - - - te do - ve so - la spe -

V
- ran - - - za mia.....

V
..... è la

V
mor - - - te!

Impetuoso

68

(♩=104)

STEPH. (commossa ed affannosa)

Dio? Dio, tu di - ci? Tu? Tu? In que - sto i.

(♩=104)

pp e cres.

s - stan - te?... No, fal - soe - ro - e; no! No! fal - so a -

(scoppia in pianto)

s - mante;

69

ff

rall.

dim.

Larghetto doloroso (♩=60)

s Ah se il fan - - - go del - - - la

Larghetto doloroso (♩=60)

pp *p*

s
 ter - ra tut - to in fron - te fos - se un di pas - sa - to

s
 qui Las - sù

70

s
 Dio per que - sto pian - to mi - o or per -

p Più Mosso

s
 do - na... Io pian - go! Io pian - go!

(con disperazione)

Più Mosso ancora
con calore

VAS.

No, Ste - pha - na!... Ta - ci!... ah! Ta - ci

Più Mosso ancora

71

f espress.

m.s.

co - me Dio tu pur per - do - na!

m.s.

T'ho stra - zia - ta! Ta - ci! Ve - di? Nel fan - go!...

72

p

cres.

f

Ste - pha - na pia, non pian - ge -

stent.

affrett.

m.s.

ff

stent.

affrett.

p e cres.

V *re co - si! Nel fan-go, o fron-te*

stent.

V *mia! Vil - tà mia, ai tuoi*

V *piè! Per-do - na...Ste - pha -*

73

Lento con espansione

V *na! Per - do - na a me!*

Lento

col canto

m.s. fedim. m.s. m.d. rall.

Allegro (♩ = 92)

V

GLE.

O bel - la mia, per - chè i be -

Allegro (♩ = 92)

8

sf e pp

p

6

- gli oc - - chi tu chiu - - di ? Vuol

8

6

ri - spec - chiar - si ne' tuoi sguar - di il

TENORI

CORO

BASSI

8

STEPH.

(scattando terribilmente)

Per la
ciel, vuol ri - spec - chiar - si il ciel ne' tuo - i

p
pizzicato

p
pizzicato

a piacere

(vola verso Gleby poi a Vassili:)

74
ero - ce di Cri - sto! Vuoi sa - pe - re? Eb - he - ne

sff e poi *p*
col canto

molto

All^o mosso (♩ = 168)

(e corre rapida verso Gleby)

sia!

GLE. (ironico e galante)

Bel - la Ste - pha - na

All^o mosso (♩ = 168)

ff

ff

ff

(lo afferra con forza incredibile, in mezzo al gruppo dei forzati, pel collo e lo trascina così violentemente furibonda verso Vassili urlando:) *a piacere*

S
Qui! Qui!

p *col canto*

a Vassili *Tempo*

Tu vuoi... sa - per... co - stui... chi è?

Tempo

ff

a piacere

Mio pri - mo a -

col canto

And. Tempo

man - Tempo

75

f

(e si rivolge ai forzati)

S
- te!!! O voi che a - - ve - - te uc - -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over the word 'te!!!' followed by the words 'O voi che a - - ve - - te uc - -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth-note triplets in both the right and left hands, with some triplets in the right hand being beamed together. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

S
- ci - - - so per o - - dio e per a -

The second system of music continues the vocal line with the words '- ci - - - so per o - - dio e per a -'. The piano accompaniment maintains the triplet pattern from the first system, with some triplets in the right hand being beamed together. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

S
- mor, ru - - ba - - to per mi - -

The third system of music continues the vocal line with the words '- mor, ru - - ba - - to per mi - -'. The piano accompaniment maintains the triplet pattern from the first system, with some triplets in the right hand being beamed together. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

(e ripete ridendo colle lagrime in quel ridere stridulo)

S
- se - - - ria... Mio pri - mo a - -

The fourth system of music begins with a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line starts with a fermata over the words '- se - - - ria...' followed by 'Mio pri - mo a - -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth-note triplets in both the right and left hands, with some triplets in the right hand being beamed together. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

(e grida sempre tenendo stretto Gleby che tenta invano di sfuggirle)

S
 _ man - - - - te!... E m'ha ven - -

S
 - du - - - - ta!... E

S
 l'o - - ro..... de' ba - ci miei ... per

S
 lui!..... di mie ca - - rez - - ze... per

lui!... di mie vil - - tà... per

ff

lui!... (non ride più, si fa

76

ff *m.s.*

triste di una tristezza grandiosa; essa accenna verso

dim. *m.s.*

Vassili livido e in preda al più

p

Meno. profondo abbattimento:) *p* Un

Meno. *poco ritenendo* *pp*

Tranquillo (♩=100)

tratt.

S
gior - no eb - be la - mor pie - tà di

Tranquillo (♩=100) *incalzando* *tratt.*

p *f*

dim.

S
me! Ho a - ma - to!...

dim.

riprende il tempo

come prima

S
a que - sto a - mor pie - to - so of -

riprende il tempo *incalzando* *come prima*

p *f*

- frii

me

stes

- sa

ep -

dim.

Più Mosso.

S
 - pur nei dì del mio mar-ti-rio san - to ec-coil vi - le de -

Più Mosso.

77
p
anim.

S
 - stin del - la mia vi - - - ta

mf
f
 3

S
 tor - nar an - cor!... pas - -

78
string.
p e cres.
 3

S
 - sar - - mi so - pra l'a - - - ni - -

stentato
a tempo
stentato
a tempo
ff
 3

string.

a piacere

con accento drammatico

(scuotendo terribilmente Gleby)

Soprano part with lyrics: *ma!* **No!** *Nul-la fra noi!* *Ti guardo e*

Piano accompaniment with *string.* and *sf e p col canto* markings.

Vivo

Second vocal part with lyrics: *sfi-do!* *Co-stui chi è?* *Il nome suo?...*

Piano accompaniment with *ff* and **Vivo** markings.

Impetuoso (♩ = 152)
(sviene)

Third vocal part with lyrics: *U-su-ra e fal - so!*

Chorus parts: **SOP.**, **TEN.**, **BASSI** with lyrics: *Bra - - va la*

Piano accompaniment with *a piacere* and *col canto* markings.

Impetuoso (♩ = 152)

Final piano accompaniment section with *col canto* and *ff* markings.

79

don - - na! Bra - - - va!

don - - na! Bra - - - va!

don - - na! Bra - - - va!

Solenne (♩ = 60)
TROMBE

NELLE QUINTE

TAMBURO

80 (lontanissimo)
Solenne (♩ = 60)
p e cres gradatamente

WAL. (appare improvvi amente in mezzo

ai condannati, solo, dicendo con affabilità paterna) *solenne*

W

Cri - - sto è ri -

And. * *And.* * *And.* *

W

- sor - - to!

Cri - - sto è ri -

Cri - - sto è ri - sor - - -

C O R O
B A S S I

And. * *And.* * *And.* *

W
SOPRANI
TENORI
BASSI

ff *cres.* *f* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

tutti

Cri . . .
Cri . . .
Cristo è ri . sor . to ! Cri . . .
Cri . . . sto è ri . sor . . . to ! Cri . . .
Cri . sto è ri . sor . . . to ! Cri . . .
_ sor . . to ! Cri . . . sto ! Cri . . .
_ to ! Cri . . . sto ! Cri . . .

(si perde)

fff

And. * *And.* * *And.* * *And.* *

W

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

- sto è ri - sor - - - - to !

dim. e ritenendo

* * * *

First system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The vocal line has a melodic contour with some rests. Performance markings include *And.* and asterisks.

Second system of the musical score, continuing the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment remains consistent with eighth-note patterns.

Third system of the musical score. A box containing the number "83" is placed at the beginning of the piano part. The vocal line continues with a melodic phrase. Performance markings include *And.* and asterisks.

Fourth system of the musical score. The piano part includes a *rall.* marking towards the end of the system. The vocal line has a long note followed by a rest.

Fifth system of the musical score. The vocal line begins with the lyrics "Or - sù, l'or - che - stra dia prin - ci - pio!". The piano part has a *GLE.* marking. The system concludes with a 2/4 time signature.

(È sera. Preparativi della rappresentazione al Kazerm)

I.^o Tempo All.^o moderato

(ORCHESTRINA INTERNA DI BALALAIKE)
p

I.^o Tempo All.^o moderato

L'INV.

p Que - sta not - te...

A
p e cres. sempre

STEPH.

Vas - si - li, vuoi?... Fug - giam?...

VAS.
Mo - ren - - do,

v

an - che!

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a vocal line starting on a whole note, followed by a half note, and then rests. The lyrics "an - che!" are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

B *2^o Tempo.*
Poco più.

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, which is mostly empty with some notes in the final measure. The middle and bottom staves are piano accompaniment in grand staff. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The tempo marking "2^o Tempo. Poco più." is placed above the piano part.

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, which is mostly empty with some notes in the final measure. The middle and bottom staves are piano accompaniment in grand staff. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The system concludes with a final cadence in the piano part.

3.^o Tempo.
ancora string.

The first system of music consists of two systems of staves. The upper system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The lower system has a treble clef staff and a bass clef staff, both of which are empty, indicating that the piano accompaniment is silent during this section.

The second system of music continues the melodic and bass lines from the first system. The piano accompaniment remains silent, as indicated by the empty staves in the lower system.

C 4.^o Tempo.
Più stretto.

The third system of music begins with a 'C' time signature. The tempo is marked '4.^o Tempo. Più stretto.' The upper system shows a more complex melodic line with some grace notes. The lower system shows a bass line with chords and single notes.

5.^o Tempo.
Ancora più stretto.

The fourth system of music continues the piece with the tempo marked '5.^o Tempo. Ancora più stretto.' The melodic and bass lines become more intricate, with the piano accompaniment providing a rhythmic and harmonic foundation.

6.^o Tempo.
Prestissimo.

First system of musical notation. It consists of two grand staves (treble and bass clef) and two empty staves below. The first grand staff contains a melody with chords and a fermata over a measure, followed by a *ff* dynamic marking. The second grand staff is empty.

Second system of musical notation. It consists of two grand staves and two empty staves below. The first grand staff contains a melody with chords and a fermata over a measure. The second grand staff is empty.

Third system of musical notation. It consists of two grand staves and two empty staves below. The first grand staff contains a melody with chords. The second grand staff is empty.

Fourth system of musical notation. It consists of two grand staves and two empty staves below. The first grand staff contains a melody with chords and a fermata over a measure. The second grand staff is empty. The system is marked with a *D* time signature and the instruction *rallentando gradatamente*.

fino

al.

The first system consists of three staves. The top two staves (treble and bass clef) contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The bottom two staves (grand staff) contain rests.

I.° Tempo All.° moderato

The second system features a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a bass line. The instruction *p e cres. sempre* is written above the treble staff. The grand staff below contains rests.

I.° Tempo All.° moderato

The third system consists of a grand staff with rests in both the treble and bass clefs.

The fourth system features a treble and bass staff with rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The grand staff below contains rests.

The fifth system consists of a grand staff with rests in both the treble and bass clefs.

E *2.º Tempo. Poco più.*

The sixth system features a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a bass line. The instruction *2.º Tempo. Poco più.* is written above the treble staff. The grand staff below contains rests.

The seventh system consists of a grand staff with rests in both the treble and bass clefs.

*3^o Tempo .
Ancora string.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains six measures of music, primarily consisting of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing six measures of piano accompaniment with chords and some eighth notes.

*4^o Tempo .
Più stretto*

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains six measures of music, including a dynamic marking of *f* (forte) in the fifth measure. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing six measures of piano accompaniment.

*5^o Tempo .
Ancora più stretto*

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains six measures of music, including a dynamic marking of *f* (forte) in the fifth measure. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing six measures of piano accompaniment.

The first system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music with eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music with eighth and sixteenth notes.

6^o Tempo
Prestissimo

The second system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music, with the third measure marked *ff*. The lower staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music with eighth and sixteenth notes.

The third system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music, with the fifth measure marked with a circled number (1). The lower staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It contains five measures of music with eighth and sixteenth notes.

(1) Qui il pezzo proseguirà staccando dalla lettera „A,, una o più volte secondo l'esigenza scenica, e sarà bruscamente interrotto dal grido di „All' armi !,, e dal rullo del tamburo.

All^o molto vivo (♩ = 126)

Grida di «All'armi!»

(L' ispettore seguito dai soldati

TAMBURO (NELLE QUINTE)

ff

84 All^o molto vivo (♩ = 126)

ff TAMBURO IN ORCHESTRA *ff*

si precipita verso il pozzo abbandonato.) (Grande movimenta

m.s.

di scena)

m.s.

85

m.s.

86

Musical score for measures 86-87. The score is written for piano in two staves (treble and bass clef). Measure 86 features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and a bass line with chords. Measure 87 continues the melodic development with a crescendo leading to a fortissimo (ff) dynamic. A first ending bracket is present at the end of measure 87.

(si odono dal pozzo colpi di fucile)

87

Musical score for measures 88-90. Measure 88 begins with a first ending bracket and a fortissimo (ff) dynamic. The right hand has a melodic line with many accidentals, while the left hand plays sustained chords. Measure 89 continues with similar textures. Measure 90 features a melodic line in the right hand and sustained chords in the left hand. A first ending bracket is also present at the end of measure 90.

(entra il Governatore)

Musical score for measures 91-92. Measure 91 features a melodic line in the right hand with many accidentals and sustained chords in the left hand. Measure 92 continues with similar textures, including a first ending bracket at the end of the measure.

(Stephana mortalmente ferita viene portata a braccia dai cosacchi.
La segue Vassili arrestato)

88 **Poco meno** (♩=120)

massima forza

WAL. *a piac.*

pp col canto

STEPH. *Meno*

Han ar-mi per uc-ci-de-re i tuoi sol-

- zia - - ta!

Meno

94 *ff* *pp*

(Vassili corre rapidamente a Stephana)

S da - ti... (vedendo Vassili trattenuto dai soldati)

V

La - scia - te - lo !..

Lento

TAM TAM.

ppp

And.^{te} calmo (♩ = 54)
(a Vassili)

S Non pian - ge - re !.. Sol - le - va - mi !..

VAS.

Mi - a Ste -

And.^{te} calmo (♩ = 54)

pppp

(a Walitzin)

S Tu vo - le - vi sai - var - mi per pie - tà ! Ma la mia vi - ta è qui... anche mo -

V

- pha - - na !

S - ren - do ! << Do - ve non s'a - ma più ! Ec - co Si - be - - ria ! >>

(quasi solenne e con intenzione)

S di . ce . stiun di!... Ve . di? Si - be - ria è,, Do . ve ... sa . ma ol . tre la

S vi . ta!" E - ter . na - men - te!... Eter - na - men - te!...

(aiutata da Vassili bacia la terra)

S Si - be - ria

con espressione

96

ppp

S san - ta ter - ra... di lacrime... e d'a - mor!.....

b

cres..... molto

(le si spezza la voce) *pp*

S Ed

VAS. *pp* (con disperazione) O Ste - pha - na!...

Ste - - - pha - - - na!...

97 *ff* *pp*

Come nel II. Atto

S o - ra... sul tuo cuo - re!

TEN.

BASSI (internamente, lontanissimi) Ma - lo - -

Ma - lo - -

98

S (muore) Con te! Qui!... Sempre!...

ri! Do - lo - ri!

ri! Do - lo - ri!

